



1387 r.

(152)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

# Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

**Wszelkiej Pomyślności  
w Nowym Roku  
Szanownym  
Mieszkańcom  
Bierunia  
życzą**

*Przewodniczący Rady Miasta  
Jan Wieczorek  
Burmistrz  
Ludwik Jagoda*

## Witajcie w dwutygodniku!

Drodzy Czytelnicy uwzględniliśmy wasze sugestie i od teraz, Rodnia zmienia swoje oblicze. Przedstawiamy Wam nowy dwutygodnik, w odmienionym kształcie i formie. Ale ciągle jest to Wasza, dobrze znana Rodnia - którą czytacie od ponad 10 lat. Mamy więcej miejsca a gazeta będzie bardziej aktualna. Kolejny numer Rodni ukaze się już 20 stycznia. Zapraszamy do lektury i czekamy na wasze opinie.

Korzystając z okazji, życzymy u progu Nowego Roku pogody ducha oraz osobistego szczęścia - w imieniu zespołu redakcyjnego  
**Zbigniew Piksa**

## Nowy rok na nowym rynku...

...tak najlepiej można by określić tegoroczny Sylwester.

Wprawdzie nie TATU ale TATUAŻ bawił razem z didżejem wszystkich którzy nie wystraszyli się morzu i śniegu. O północy wódatze miasta złożyli wszystkim noworoczne życzenia, strzelały korki szampanów, petardy i sztuczne ognie. Słowem nie tylko w Warszawie, Londynie czy Nowym Jorku ale i u nas w Bieruniu powitaliśmy 2004 rok pod gołym niebem.

## Przybieżeli



Przełom roku obfituje w spotkania opłatkowe. To piękna miła tradycja. Panie z Koła Gospodyń Wiejskich, Stowarzyszenie Miłośników 600 letniego Bierunia, członkowie Stowarzyszenia Radość Życia już odbyli takie spotkania. Inni jak: członkowie PZERiI, Stowarzyszenia „Porabek” czy zespołów działających w BOK - spotkają się niebawem. Dwie wieczornice wigilijne dla prawie 100 osób zorganizował Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej który ponadto przygotował świąteczne paczki. Wigilijne spotkania odbyły się także w szkołach. My uczestniczyliśmy w spotkaniu opłatkowym i jasełkach przygotowanych w filii SP 3 w Ścierniach.

## Sit Janua Coeli-

- oto brama do nieba” - głosi łaciński napis wyryty w dębowej desce nad witrażem kamiennej bramy łączącej tereny domu przedpogrzebowego ze starobieruńskim cmentarzem przy kościółku Św. Walentego. Nareszcie, po wieloletnich staraniach, to, co niby było oczywiste, stało się realną rzeczywistością. Potrzeba takiej bramy wynikała z usytuowania domu przedpogrzebowego w stosunku do usytuowania cmentarza i kościółka. Tak więc starania o możliwość budowy takiego wkomponowanego

w otoczeniu połączenia zaczęły się od momentu oddania do użytku domu przedpogrzebowego. Jaki był bowiem sens blokowania skrzyżowania ulicy Krakowskiej z ulicą Chemików konduktami pogrzebowymi niezależnie od tego, czy ceremonie pogrzebowe odbywały się w kościele św. Bartłomieja czy w kościele św. Walentego. Temat został podjęty przez Stowarzyszenie Miłośników 600-letniego Bierunia. Projekt bramy opracował sympatyk Stowarzyszenia i oddany sprawie Bierunia ar-

dokończenie ze str. 1

# Sit Janua Coeli

tysta plastyk mgr **Roman Nyga** we współpracy z architektem mgr inż. **Grażyną Lasek**. Zaakceptowany przez Zarząd Stowarzyszenia projekt został przychylnie oceniony przez władze kościelne i konserwatora zabytków. Szybko jednak okazało się, że sprawa jest o wiele bardziej skomplikowana a stan muru cmentarnego wzdłuż parkingu przy ulicy Chemików wymaga bezzwłocznie ingerencji. Wydanie zezwolenia na budowę bramy zostało uwarunkowane rekonstrukcją całego muru cmentarnego wzdłuż ulicy Chemików wraz z potrzebą budowy zaplecza gospodarczego dla cmentarza parafialnego. Niezbędnym stał się więc udział w całym przedsięwzięciu władz parafialnych jako właściciela cmentarza. Zaistniała potrzeba wykonania inwentaryzacji stanu tego odcinka muru cmentarnego oraz wykonania dokumentacji technicznej na całość zadania.

Trudu opracowania dokumentacji podjął się **Eugeniusz Rogalski**, członek Stowarzyszenia, dysponujący stosownymi uprawnieniami budowlanymi. Zadanie, które pierwotnie sprowadzało się to przebicia istniejącego muru ogrodzenia cmentarnego i wykonania bramy rozrosło się do trzech przedsięwzięć: rekonstrukcji muru cmentarnego, budowy domu gospodarczego dla grabarza i bramy łączącej dom pogrzebowy z cmentarzem i ko-



ściółkiem. Po żmudnych i długich staraniach obwarowanych koniecznością dysponowania nadzorem budowlanym i konserwatorskim w roku 2003 udało się uzyskać zgodę Konserwatora Wojewódzkiego na rozpoczęcie budowy.

Wykonania całości prac podjęła się firma budowlana **Eugeniusza Jaromina** z Bierunia. Łączny koszt przedsięwzięcia przewidziany jest na kwotę prawie 200 tys. złotych, z tego koszt bramy pokryty przez Stowarzyszenie Miłośników 600-letniego Bierunia wynosił ponad 10 tys. złotych. Pozostałą część kosztów, zgodnie z umową, sukcesywnie pokrywa Urząd Parafialny. Stowarzyszenie przekazując do użytkowania kolejny obiekt mający służyć podniesieniu funkcjonalności i estetyki naszego otoczenie w mieście pragnie podziękować tym wszystkim, którzy bezpośrednio lub pośrednio służyli pomocą w powstawaniu tego obiektu a w szczególności **ks. Proboszczowi Walerianowi Ogiermanowi** za dodawanie nam otuchy w trudnych negocjacjach i pokonywaniu barier konserwatorskich, pracowni witraży panu **Krzysztofowi Gryksie** za ozdobienie bramy oraz władzom miasta za umożliwienie wyprostowania linii przebiegu muru ogrodzenia cmentarnego, równocześnie Stowarzyszenie żywi nadzieję że nowa brama cmentarna zostanie przez mieszkańców Bierunia przychylnie przyjęta, a poniesiony trud przychylnie oceniony.

Wciąż jeszcze mamy w pamięci kardynalskie prymicje, dlatego - z wielką radością - publikujemy poniżej pismo księdza kardynała Stanisława Nagy, które wpłynęło do Urzędu Miasta na ręce burmistrza Ludwika Jagody.



Ksiądz Kardynał  
Stanisław Nagy SCJ

Kraków, dnia 6.XII.2003 r.

Szanowny Panie Burmistrzu!

Pragnę z całego serca podziękować Panu Burmistrzowi za, do dzisiaj, stojące mi w pamięci przyjęcie w Bieruniu dnia 29 listopada b. r. z okazji otrzymania przeze mnie godności biskupiej i kardynalskiej. W szczególny sposób wdzięczny jestem za obdarzenie mnie godnością honorowego obywatela mojego rodzinnego Miasta oraz nadanie temu uroczystej oprawy.

Na ręce Pana Burmistrza pozwalam sobie przekazać również Wysokiej Radzie Miejskiej, a zwłaszcza jej Przewodniczącemu Panu Wieczorkowi - serdeczne podziękowanie za udział w wyżej wspomnianym akcie i jego przygotowaniu.

Niech Dobry Bóg - Szanownych Włodarzy Bierunia - darzy swoją mądrością i roztropnością, a stale pozostającą mi bliską Miejscowość rodzinną otoczy opieką i hojnie błogosławi.

*Kardynał Stanisław Nagy SCJ*

## Mikołaj w BOK-u



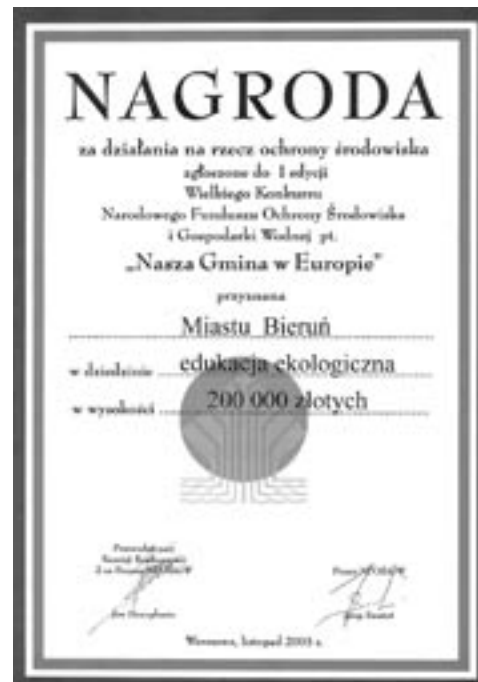
Z początkiem grudnia gwarno i wesoło było w placówkach BOK. Do „Jutrzenki” i Świetlicy Środowiskowej przy ul. Remizowej zawiązał Mikołaj. Pełne emocji dzieci, wśród których nie zabrakło najmłodszych, z niecierpliwością oczekiwały na spotkanie z Mikołajem i prezenty. Oczywiście dzięki staraniom pracowników BOK i rodziców każdy z obecnych otrzymał słodki upominek. A Mikołaj i Śnieżynka z Agencji Promocji AVM byli nie tylko wyjątkowo szczodrzy ale potrafili wspaniale zabawić dziecięcą publiczność. Najmłodszy nie mieli specjalnie czasu na udzielanie wywiadów ale **Mateusz Mizerski, Jakub Balion, Zuzia Krzemińska, Ewelina Gierczak, Marta Marchel i Jakub Paszek** zgodnie przyznali, że takie święto mogłoby być znacznie częściej.



INFORMATOR	Telefon
<b>BURMISTRZ</b> Ludwik Jagoda Przyjmowanie stron: wtorki od godz. 14.00 do 16.00	216-40-35 Faks: 216-47-77
<b>ZASTĘPCA BURMISTRZA</b> Jan Podleśny	216-40-35
<b>SEKRETARZ MIASTA</b> Jerzy Stok	216-40-35 w. 14
<b>URZĄD MIASTA</b>	
Wydział Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami	216-43-22
Wydział Gospodarki Komunalnej	216-47-19
Wydział Inwestycji Miejskich i Remontów	216-45-02
Referat Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa	216-40-85 w. 26
Referat Administracji	216-40-85
Wydział Spraw Obywatelskich	216-41-04
Wydział Finansowy	216-41-18
Ośrodek Edukacji	216-16-35
Bieruński Ośrodek Kultury	216-40-16
<b>RADA MIASTA</b>	
Dyżury	
Przewodniczący Jan Wieczorek Poniedziałki, Środy, Piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
Wiceprzewodniczący Ryszard Piskorek Wtorki, Czwartki, Piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
<b>STRAŻ MIEJSKA</b>	
Tel. Dyżurny 986 (nr bezpłatny)	216-37-27
<b>POLICJA</b>	
Tel. Dyżurny (numer bezpłatny)	997
Policja w Łędzinach	216-75-40
<b>STRAŻ POŻARNA</b>	
Tel. Alarmowy	998
Centrum Alarmowe OSP	986
<b>POGOTOWIA</b>	
Pogotowie Ratunkowe	999
Pogotowie Energetyczne	991
Pogotowie Gazowe	227-31-24
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne	502-172-862
Zarząd Dróg Powiatowych	216-61-73

## 200 tys. zł na ekologię

...wpłynęło już do kasy miejskiej Bierunia za zajęcie jednego z czołowych miejsc w konkursie Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej „Nasza gmina w Europie”. Przypomnijmy, że rywalizowały gminy wiejskie, miejsko-wiejskie i miasta a do podziału było 2 mln złotych. Obok publikujemy dyplom który dołączył do nagrody.



## Głos mają mieszkańcy

**Zgodnie z zapowiedzią przedstawiamy czytelnikom „Rodni” sprawozdanie ze spotkania z mieszkańcami Ścierni, którego nie opublikowano w numerze grudniowym ze względu na trudności techniczne.**

**Ściernie 14.11.2003 r.**  
**- filia SP3.**

Gospodarzem spotkania był **Jan Hadryan**. Wzięło w nim udział ok. 40 mieszkańców, 11 radnych Rady Miejskiej oraz 3 radnych Rady Powiatu. Wśród mieszkańców głos zabrali m.in. **Adam Jałocha, Piotr Czarniecki, Jerzy Gwóźdź, Bernard Grzesica, Teresa Nowak, Małgorzata Żolneczko, Augustyn Stompor, Zdzisława Karńś, Gerhard Berger, Ryszard Kołoczek, Bernadeta Gębołyś, Maria Wasik**.

Podczas spotkania wnioskowano o remont dróg zniszczonych przez ciężarowe samochody, które poruszały się po nich w trakcie remontu ul. Bogusławskiego. Wnioski te dotyczyły ul. Dolomitowej, Kamiennej, Pszennej, Skalnej i Wapiennej. Zgłaszano też potrzebę zainstalowania dodatkowych lamp ulicznych między Ścierniami i Zarzyną, na ul. Bazaltowej, Dolomitowej i Letniej. Informowano, że niektóre lampy przy w/w ulicach oświetlają korony drzew i wymagają prawidłowego ustawienia. Postulowano aby na skrzyżowaniu ul. Warszawskiej z Kamienną i Turystyczną zrobiono rondo i zainstalowano oświetlenie oraz przejścia dla pieszych. Informowano również o powstaniu dzikich wysypisk przy ul. Bazaltowej w

kierunku torów oraz na Wiosennej i Letniej. Ponadto, zgłaszano potrzebę wycinki krzaków przy ul. Letniej. Wnioskowano także aby teren filii SP3 ogrodzono a dzieciom chodzącym do szkoły wybudowano chodnik. Pytano o to, kto jest właścicielem Derówki oraz czy młodzież może łowić ryby w Derówce. Mieszkańcy żywo interesowali się sprawami możliwości budowy domów na Zarzynie w kontekście zmian w planie miejscowym dla tego terenu. Interesowali się również stanem bezpieczeństwa zwłaszcza skutecznością zwalczania wandalizmu. Na pytania te odpowiedział komendant Straży Miejskiej **Marian Wala**, który poinformował, że sprawców dewastacji wiat przystankowych w Ścierniach ujęto. Podziękował również za współpracę mieszkańców ze Strażą Miejską określając ją jako bardzo dobrą. Mieszkańcy w ramach innych tematów pozytywnie ocenili modernizację płyty rynku oraz podziękowali za remont ul. Bogusławskiego.

Na pytania, które dotyczyły zadań Powiatu odpowiadał biorący udział w spotkaniu Wicestarosta **Bernard Bednorz**. Biorący udział w spotkaniu przedstawiciel KWK „Piast” **Roman Beczała** zadeklarował, że kopalnia doprowadzi do stanu poprzedniego wszystkie ulice, które zostały uszkodzone przez samochody korzystające z objazdu w trakcie remontu ul. Bogusławskiego. Podsumowania spotkania dokonał przewodniczący Rady **Jan Wieczorek**.

# Wieści z Jedyunki Z życia Trójki

*Zdrowia i wszelkiej pomyślności w Nowym Roku życzy Dyrektorka SP1 w Bieruniu*

17 grudnia w Szkole Podstawowej nr 1 zorganizowano tradycyjnie wigilię charytatywną dla 125 dzieci z rodzin potrzebujących, wielodzietnych i dotkniętych bezrobociem. Głównym organizatorem wigilii był zespół charytatywny prowadzony przez katechetkę **Elżbietę Kusak** wraz z **Teresą Berezą, Pelią Trzcionką i Dorotą Dworakowską**. Dzieci poza poczęstunkiem otrzymały paczki ze słodyczami i owocami. Spotkanie przebiegało w atmosferze życzliwości i ogólnej radości. Były życzenia, dzielenie się opłatkiem i wspólne śpiewanie kolęd. Dzieci wysłuchały programu kolędowego, przygotowanego przez chór szkolny oraz uczniów ze Społecznego Ogniska Muzycznego. Wigilię poprzedzały liczne akcje przeprowadzone w szkole: sprzedaż rodzicom na wywiadówce wcze-

śniej wykonanych przez dzieci na zajęciach kartek świątecznych i stroików, wypiek ciasteczek i ich rozprowadzenie za drobne kwoty wśród uczniów i nauczycieli. Zespół charytatywny zorganizował również tradycyjnie w szkole loterię fantową. Dochód z akcji został przeznaczony na zorganizowanie spotkania.

Ponadto Wigilię wsparło wielu sponsorów: **ZTS „Erg”, Akcja Katolicka, pani I. Biolik, państwo Dyjecińscy, państwo Pawelczyk, państwo Śliwińscy, państwo Knopek, państwo Kostyrowie, państwo Czempasowie, państwo Wróbel, państwo Ficek, pan E. Myszor, rodzina Długoń, pan J. Wieczorek, pani A. Lysko-Bogucka, pan D. Sajdok, pani O. Szostek, cukiernia przy ul. Krakowskiej**. Dzięki ofiarności ludzi dobrej woli udało nam się zrealizować marzenia dzieci, za co składamy serdeczne podziękowania i życzymy szczęścia w Nowym Roku.

**Ostatni miesiąc starego roku obfitował w SP nr 3 w różne akcje i imprezy. I tak:**

★★★

10 grudnia br. odbył się **KIERMASZ STROIKÓW I OZDÓB ŚWIĄTECZNYCH**. Organizatorami imprezy było Szkolne Koło Młodego Majsterkowicza (opiekunka p. **Małgorzata Ślaga**) i Samorząd Uczniowski (opiekunowie p. **Iwona Rogalska** i p. **Sebastian Stachoń**).

Przygotowane przez nich ozdoby cieszyły się ogromną popularnością - wśród zaproszonych gości. A byli to: burmistrz miasta Bieruń **Ludwik Jagoda**, zastępca burmistrza **Jan Podleśny**, wiceprzewodniczący RM **Ryszard Piskorek**, dyr Ośrodka Edukacji **Krystyna Czajowska**, rodzice, nauczyciele i uczniowie.

W czasie trwania kiermaszu można było posłuchać muzyki w wykonaniu uczniów naszej szkoły - **Iłony Wojas i Marcina Matrasy** przygotowanych przez p. **Małgorzatę Pustelnik**, a także wypić kawę i zjeść ciasto. Dochód uzyskany z kiermaszu (ok. 800 zł) w całości zostanie przekazany na wyposażenie pracowni technicznej.

Oprócz ozdób, można było także zakupić po atrakcyjnych cenach książki na specjalnym stoisku zorganizowanym przez bibliotekarkę - p. **Annę Chojowską**.

★★★

11 grudnia Klub Europejski „Wojazer” wraz z opiekunkami **Stanisławą Krellą i Ireną Panfil** zorganizował spotkanie wigilijne. Zaproszeni zostali dyrek-

tor Ośrodka Edukacji p. **Krystyna Czajowska** (na ręce opiekunek Klubu przekazała ona serdeczne życzenia świąteczne - dla wszystkich obecnych), dyr. szkoły p. **Maria Bąk**, przedstawiciele Rady Rodziców oraz przedstawiciele Klubu Europejskiego Gimnazjum nr 1 w Bieruniu wraz z opiekunką p. **Wandą Rak**.

Członkowie klubu Europejskiego „Wojazer” przygotowali ustałą prezentację obchodów Świąt Bożego Narodzenia w krajach Unii - Anglii, Francji, Niemczech, Hiszpanii i Polski, a także charakterystyczne dla tych krajów potrawy wigilijne.

Oczywiście - potrawy europejski kusiły i smakowały znakomicie, ale największą popularnością cieszyły się polskie pierogi z kapustą, ryby oraz słodka makówka.

Zaproszeni goście, zgodnie z polską tradycją, otrzymali świąteczne upominki - własnoręcznie pomalowane przez członków klubu bombki zapakowane w piękne ozdobne pudełka (również własnoręcznie wykonane)

★★★

W ramach akcji „Pomóż zwierzętom przed zimą” szkolne koło LOP zakupiło pokarm dla psów i kotów ze schroniska. Członkowie koła wraz z opiekunami odwiedzili, jak co roku schronisko zwierząt w Urbanowicach, przywożąc pokarm i koce do ocieplania pomieszczeń, w których przebywają zwierzęta.

Dzieci wykonały także karmniki dla ptaków, które zostały rozwieszane wokół szkoły.

**Irena Panfil**

## Ze sportu

### Mikołajkowy turniej siatkówki

Dokładnie w Mikołaja odbył się w Gilowicach Mikołajkowy Turniej Siatkówki dziewcząt szkół gimnazjalnych naszego regionu.

Uczestniczyło w nim 5 drużyn gimnazjalnych: G 1- Bieruń, G- Suszec, G- Brzeszcze, G- Miedźna, G- Gilowice (gospodarz turnieju). Zawody rozegrano systemem każdy z każdym.

Drużyna bieruńska wygrała wszystkie mecze i zdobyły piękny puchar ufundowany przez dyrektora Gimnazjum w Gilowicach. Drużyna w składzie: **D.Pala, E. Spisak, J. Kułacka, K. Sajdak, P. Kłapa, M. Cimała, W. Panfil, I. Przywara, M. Bejster** jest prowadzona przez trenera **Pawła Lorensa** - nauczyciela wychowania fizycznego Gimnazjum nr 1.

### GLS na półmetku

Zakończyła się pierwsza faza rozgrywek międzywojewódzkiej Gimnazjalnej Ligi siatkówki. W ostatnim turnieju w grupie 2 dziewczyny z naszego gimnazjum wygrały z Gimnazjum nr 2 Brzeszcze 2:0 i przegrały po zaciętej walce z Chełmem Śląskim 2:1, a gimnazjum z Chełmu wygrało 2:0 z Brzeszczami. Do grupy finałowej awansowały: Gimnazjum z Chełmka, Gimnazjum nr 1 Bieruń, Gimnazjum nr 2 Kęty i Gimnazjum nr 3 Tychy. Turnieje finałowe będą rozgrywane od stycznia 2004r.

### Tenis stołowy

W Bieruniu Starym odbył się 18 grudnia Mistrzostwa Powiatu w Tenisie Stołowym. Gimnazjum nr 1 było reprezentowane przez sześcioro uczniów: **K. Ozimina, M. Matusiak, P. Szymkowiak, A. Stańczyk, E. Spisak, D. Pala**. **Kamil Ozimina** zdobył II miejsce a **Michał Matusiak** III miejsce.

Przy ulicy Warszawskiej w Ścierniach i Zarzynie stoją nowoczesne i estetyczne wiaty przystankowe. Jesienią mogliśmy się tu schronić przed deszczem a teraz choć trochę chronią nas od wiatru i chłodu. Miejmy nadzieję, że w tak dobrym stanie wiaty te będą służyły podróżnym jak najdłużej.





# Spotkanie perkusistów

Niedawno w Kinoteatrze „Jutrzenka” odbyło się spotkanie z Cezarym Konradem. Ktoś powie - osoba mało znana, ale nie dla wszystkich. Dla muzyków, szczególnie perkusistów jest to najlepszy jazzowy perkusista w Polsce (od wielu lat nieprzerwanie zajmuje I miejsce w tej kategorii według miesięcznika Jazz Forum). Studiował w Akademii Muzycznej w Warszawie. Debiutował w zespole Central Heating Trio z którym zajął I miejsce na festiwalu Jazz Juniors '90 w Krakowie, zdobył nagrodę festiwalu Pomorska Jesień Jazzowa. Trio było również finalistą międzynarodowych konkursów jazzowych w Leverkusen w Niemczech i Hoeliard w Belgii. Cezary Konrad występował również w kwartecie Zbigniewa Namysłowskiego, z kwartetem Kuby Stankiewicza nagrał płytę „Nothern Song” (nagranie otrzymało tytuł: Płyta Roku 1994). Na swoim koncercie ma kilkadziesiąt nagranych płyt.

W naszym mieście był po raz pierwszy w ramach trasy promującej zesta-

wy perkusyjne MAPEX oraz pałki VATER. Pokaz zorganizowała Agencja Muzyczna MASTERSOUND wraz z Bieruńskim Ośrodkiem Kultury. Podczas prezentacji swoich umiejętności oraz sprzętu, Czarek pokazywał techniki i omawiał sposoby gry na perkusji, co z wielką chęcią chłonęli widzowie tego przedstawienia. Na spotkanie przyszło blisko 50 młodych ludzi których pasją jest perkusja. Pytałem Czarka czy to dużo? Okazało się, że bardzo jak na Bieruń i okolice. Dla porównania w Poznaniu miał 70 słuchaczy.

Po dwu godzinnym spotkaniu zaczęła się burza pytań, i próśb o autograf. Okazało się także, że jednym z widzów jest polski perkusista o światowej sławie, Mirek Muzykant. Obaj perkusiści już dawno chcieli się poznać i to u nas spotkali się po raz pierwszy. Dopiero około 23 Czarek mógł spokojnie opuścić Dom Kultury. Był bardzo zadowolony, że tutaj tak dużo młodych ludzi interesuje jego instrument oraz pasja do muzyki.

# Anioły zstąpiły do Jutrzenki

W przedświątecznym tygodniu trudno było o chwilę wytchnienia. Kto jednak znalazł trochę czasu i 17 grudnia wpadł do Jutrzenki mógł choć na chwilę oddać się refleksji i zadumie. Okazją była wystawa obrazów Barbary Precz zytułowana „Anioły”. W malowanych na szkle obrazach, pojawiają się irracjonalne postacie aniołów i świętych, elfów, rajszych ptaków i fantastycznych kwiatów. Jeden obraz w zależności od pory dnia czy miejsca w którym się znajduje może być postrzegany jako kilka różnych od siebie prac. Artystka obecnie mieszka w Łędzinach ale mocno czuje się związana z naszym miastem skąd - jak sama przyznaje wywodzi się jej przodkowie.



W przedświątecznym tygodniu trudno było o chwilę wytchnienia. Kto jednak znalazł trochę czasu i 17 grudnia wpadł do Jutrzenki mógł choć na chwilę oddać się refleksji i zadumie. Okazją była wystawa obrazów Barbary Precz zytułowana „Anioły”. W malowanych na szkle obrazach, pojawiają się irracjonalne postacie aniołów i świętych, elfów, rajszych ptaków i fantastycznych kwiatów. Jeden obraz w zależności od pory dnia czy miejsca w którym się znajduje może być postrzegany jako kilka różnych od siebie prac. Artystka obecnie mieszka w Łędzinach ale mocno czuje się związana z naszym miastem skąd - jak sama przyznaje wywodzi się jej przodkowie.

# Pies Szupek maskotką śląskiej policji

Komenda Wojewódzka Policji w Katowicach zorganizowała konkurs plastyczny na projekt maskotki śląskiej po-



licji, która ma jej pomagać w nawiązywaniu kontaktu z dziećmi.

Zwycięczynią konkursu została **Jola Okrzesik**, uczennica klasy IIIa Gimnazjum nr 1 w Bieruniu, autorka projektu psa Szupka wybranego do realizacji spośród 3 tysięcy nadesłanych prac. Uczennica pracowała pod kierunkiem - **Danuty Kurdziel - Kasprzyk**. Laureatka otrzymała w nagrodę rower górski.

W gronie nagrodzonych znalazły się także **Malwina Okruta, Klaudia Jastrzębska i Katarzyna Kania**, uczennice klasy Ie naszego gimnazjum nr 1.

LO w Programie Comenius 3/Comcult Projekt

# Europa w szkole



**Od 1 października nasze liceum bierze udział w jednym z najciekawszych programów szkolnych UE - „Comcult Projekt” czyli „Wspólna kultura”.**

Kolegium Maxa Webera we Freiburgu od trzech lat zabiegało o zatwierdzenie w Brukseli w.w. projektu, do którego zaproszono między innymi nasze liceum.

Dopiero jednak w tym roku, przy dość dużej konkurencji (70 szkół), przyznane zostały środki finansowe w wysokości 458 000 euro na realizację tego 3-letniego międzynarodowego projektu. W programie bierze udział 10 szkół europejskich z Niemiec, Holandii, Anglii, Cypru, Hiszpanii, Włoch, Węgier, Grecji, Bułgarii i Polski (LO Bieruń). Na pierwszym czterodniowym spotkaniu koordynatorów z 10 państw w Niemczech, rozważaliśmy problematykę wspólnej egzystencji w wielokulturowych i wielowyznaniowych społecznościach. Okazało się, jak wiele stereotypów funkcjonuje w społeczeństwach różnych państw i jakie zagrożenia te stereotypy niosą.

Projekt oparty na wielostronnej współpracy koordynatorów, obejmować będzie tematy wychowania w wartościach religijnych. Szkoła, która nie jest instytucją ani religijną, ani polityczną ma przygotować młodego człowieka do życia w społeczeństwie, zwłaszcza w dynamicznie rozwijającym się świecie, gdzie religijne uprzedzenia i konflikty mogą zmienić jego oblicze w sposób zasadniczy. Zadaniem szkoły jest więc promowanie postaw tolerancji.

Trzyletni internetowy projekt „Comcult”, którego głównym koordynatorem jest **Edmund Ohlendorf** z Kolegium Maxa Webera prowadzony będzie różnymi metodami, z grupami uczniów różnych klas i pilotowany w Polsce przez **dr Diethelma Bleckinga** z Niemiec oraz **dr Ewę Nasalską** z Uniwersytetu Warszawskiego.

Niezbędna jest znajomość języka niemieckiego lub angielskiego, współpraca z nauczycielami historii, religii i wychowania w rodzinie. Produktem końcowym tego projektu będzie wspólny film wszystkich uczestników programu. Aby praca nad projektem z uczniami przebiegała sprawnie i była zarazem interesująca, koordynatorzy każdego z 10 państw przynieśli do swoich szkół wysokiej klasy sprzęt: laptop i aparat z kamerą cyfrową. Następne nasze spotkanie wraz z pracownikami naukowymi zaplanowane zostało na marzec 2004 w Holandii.

Nasz kraj był również brany pod uwagę i liceum nasze będzie gospodarzem międzynarodowego dialogu jesienią 2005 roku.

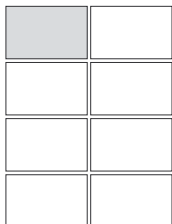
Koordynator projektu **Ewa Lysko**

# CENNIK OGŁOSZEŃ PRASOWYCH

Szanowni Państwo!

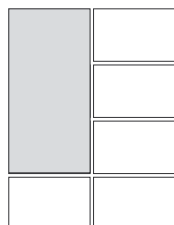
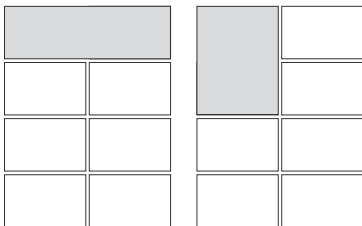
Zachęcamy do zamieszczania reklam i ogłoszeń na łamach Rodni. To naprawdę opłacalna inwestycja. Wasze ogłoszenie dotrze co dwa tygodnie do 1100 mieszkań w Bieruniu. Może je przeczytać 4400 osób.

Wystarczy jeden telefon 601 48 54 48 lub 216 40 16 a nasz przedstawiciel skontaktuje się z Państwem. Zapraszamy do współpracy

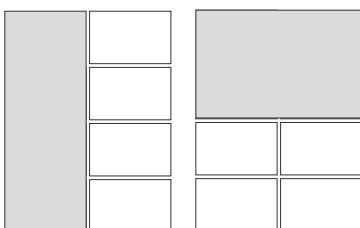


**1 moduł**  
(wymiary 93mm x 60 mm)  
**cena 50 zł + VAT = 61 zł**

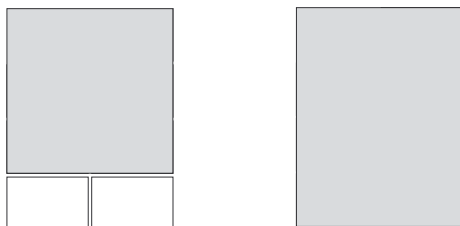
**2 moduły**  
(wymiary 93mm x 123mm lub 190 x 60)  
**cena 100 zł + VAT = 122 zł**



**3 moduły**  
(wymiary 93mm x 180mm)  
**cena 150 zł + VAT = 183 zł**



**4 moduły**  
(wymiary 190mm x 123mm lub 93 x 251)  
**cena 200 zł + VAT = 244 zł**



**6 modułów**  
(wymiary 190x 186)

**cena 300 zł + VAT = 366 zł**

**8 modułów (strona)**  
(wymiary 190x 251)

**cena 400 zł + VAT = 488 zł**

**Reklama w pełnym kolorze - dopłata 100%**

Z przyczyn technicznych w poprzednim numerze nie udało nam się zamieścić listy tych spośród górniczej braci którzy z okazji Barbórki zostali uhonorowani awansami, odznakami i medalami oraz szpadami i kordzikami górniczymi. Czynimy to teraz by wyrazić szacunek dla górniczego trudu pamiętając przy tym, że ponad 1000 bieruńskich rodzin „żyje z kopalni” Piast. Przy okazji poprosiliśmy o rozmowę dyrektora KWK „Piast” - Lecha Mielniczuka.

Dyrektorowi Kopalni „Piast” **Lechowi Mielniczukowi** został nadany przez Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej stopień Generalnego Dyrektora Górniczego II Stopnia. Naczelnemu Inżynierowi kopalni „Piast” - **Józefowi Rusinkowi** zo-

norową odznakę **ZASŁUŻONY DLA GÓRNICTWA RP** następującym osobom: **Bielenin Jan, Bołdys Krzysztof, Charymski Bogdan, Chrostek Eugeniusz, Drozd Marek, Fajfer Piotr, Filip Zbigniew, Furtak Leszek, Gałuszka Andrzej, Haczek Józef, Hasik Krzysztof, Kamrowski Zbigniew, Kastelik Janusz, Kecmaniuk Mirosław, Korbel Bogusław, Korczyk Anna, Kornaś Zdzisław, Kosiński Dariusz, Kowalik Janusz, Kubera Lucjan, Kudłacik Włodzimierz, Kulig Roman, Larysz Grzegorz, Laska Tadeusz, Ławczys Zbigniew, Mańdok Krzysztof, Marek Kazimierz, Maśior Henryk, Mikołajek Józef, Morakis Walenty, Niesyto Józef, Obetkon Mirosław, Ogiegło Jan, Pasamonik Jerzy, Piekorz Marek, Pietrzyk Piotr, Począ-**

## Stan Górniczy...



stał nadany przez Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej stopień Generalnego Dyrektora Górniczego III Stopnia. Wymienione stopnie zostały wręczone w dniu 02 grudnia 2003r. na Centralnej Akademii Barbórkowej Kompanii Węglowej, która odbyła się w Klubie Naczelnej Organizacji Technicznej w Chwałowicach.

Natomiast podczas uroczystości w Powiatowym Zespole Szkół w Bieruniu - **plk Zbigniewowi Piątkowi** Szefowi Zarządu Zasobów Osobowych w Dowództwie Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej wręczono stopień Generalnego Honorowego Dyrektora Górniczego przyznany mu w uznaniu zasług w dziedzinie górnictwa przez Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej.

Ponadto I stopień Dyrektora Górniczego otrzymali: **Parcer Jan, Czech Stefan, Wesołowski Paweł**, II stopień Dyrektora Górniczego otrzymał: **Bogacz Tadeusz** a III stopień Dyrektora Górniczego: **Grzechnik Kazimierz i Zamarlik Bogdan**.

Za wkład pracy w rozwój kopalni oraz długoletnią, nienaganną i wyróżniającą się pracę w górnictwie Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej na wniosek dyrektora kopalni nadał ho-

tek **Stanisław, Poznański Adam, Rapała Krzysztof, Sitko Krzysztof, Sosna Leon, Sosnowski Andrzej, Spiradek Stanisław, Staś Piotr, Stolecki Janusz, Trybuś Stanisław, Wawrzyk Stanisław, Zemła Antoni i Żmija Ryszard**.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej przyznał również Honorowe Odznaki Zasłużony dla Górnictwa RP na wniosek Komisji Zakładowej Związku Zawodowego Pracowników Dołowych, które otrzymali: **Błasiak Bogdan, Jasiński Zenon, Koziana Jan, Mańkowski Jerzy, Różycki Tomasz, Środa Andrzej, Tataro Edward i Tomera Edward**.

W uznaniu zasług wniesionych w rozwój ratownictwa górniczego oraz długoletniej pracy w imię zasad ochrony i ratowania życia ludzkiego Dyrektor Centralnej Stacji Ratownictwa Górniczego nadał odznaki i medale. **ODZNAKĘ ZASŁUŻONY RATOWNIK GÓRNICZY** otrzymali: **Bednarz Bogdan, Derela Sławomir, Kłos Zbigniew, Kozłowski Piotr, Mroczek Ryszard, Myalski Krzysztof, Szmepliński Krzysztof**.

Medalami Centralnej Stacji Ratownictwa Górniczego uhonorowano kolejną grupę pracowników. **ZŁOTYM MEDAŁ** otrzymali: **Hulbój Czesław, Jęczmyk Krzysztof,**





# Bardzo dobry rok

Rozmowa z Lechem Mielniczekiem, dyrektorem naczelnym kopalni „Piast”

**Rodnia** Naszych czytelników, mieszkańców Bierunia, interesuje zakończona niedawno inwestycja kopalni...

**Lech Mielniczek:** Jest mi ona bardzo bliska właśnie dlatego, że dotyczy mieszkańców Bierunia Nowego. Oczywiście mówimy o modernizacji ulicy Bogusławskiego. To ulica, na której jeszcze nie tak dawno, stały kolejki samochodów. W ciągu ostatnich 3 lat wybudowaliśmy dodatkowo 3 wagi, drogę dojazdową oraz parking na 150 dużych samochodów wraz z budynkiem socjalnym. Ostatnim etapem była modernizacja ulicy Bogusławskiego. Mam wrażenie, że takiej nawierzchni jaką tam jest obecnie, ulica ta nigdy nie miała. Droga ma odwodnienie, chodniki ułatwiające dojście do posesji. Mam nadzieję, że odetchnęli również mieszkańcy ulicy Kamiennej. Zatrudniliśmy bowiem geodetów, którzy zapewnią przywrócenie działek gminie w pierwotnym stanie.

**Rodnia** Pozostaje jednak zanieczyszczenie ronda...

**Lech Mielniczek:** Rondo zdecydowanie ułatwiło wyjazd z kopalni i osiedla, a przede wszystkim poprawiło bezpieczeństwo ruchu. Niestety, trudno utrzymać rondo w idealnym porządku. Choć staramy się je czyścić na bieżąco - samochody na kołach wywożą trochę błota. Nie ma ustalonych terminów, ale jak tylko jest potrzeba, specjalna firma od razu przystępuje do czyszczenia. Dokładamy wszelkich starań, by było to jak najmniej uciążliwe dla mieszkańców. Wśród naszych pracowników ponad tysiąc jest mieszkańcami Bierunia. Tyle samo dojeżdża zza Wisły, czyli okolice Oświęcimia. Podobna liczba z Tychów i okolic. Coraz więcej naszych pracowników dojeżdża do pracy samochodem. Docierają do nas opinie, że pobliskie osiedle przy ul. Granitowej bywa zastawione samochodami. Przydałby się więc dodatkowy parking. Wydaje się, że najwyższy czas by coś z tym zrobić, a par-

king wszystkim ułatwiły życie. Mamy działkę przy rondzie, która jest własnością kopalni. Wystąpiliśmy już o przekwalifikowanie tego terenu pod taką właśnie zabudowę i liczymy, że Rada Miasta przychyli się do naszego wniosku.

**Rodnia** Ma pan już spory staż pracy na Piaście. Pracuje tu już siedem lat, a od lipca 1998 roku jest dyrektorem. Są to kolejne lata reformowania górnictwa. Jak oceniliby pan ten rok?

**Lech Mielniczek:** Trudno jednoznacznie stwierdzić, czy on jest lepszy, czy gorszy? Na pewno jest inny. Często padają pytania, kiedy skończy się reforma górnictwa? Moim zdaniem nie skończy się nigdy. Kto się nie restrukturyzuje, kto nie zmienia ten zostanie w tyle. Zbliżający się do końca rok 2003 wydawał się bardzo trudny dla całej naszej branży, w tym również dla Piasta. Planowaliśmy dość wysoki, ujemny wynik finansowy. Ponadto, pierwszego lutego powstała Kompania Węglowa, której zasady działania były dla nas początkowo wielką niewiadomą. Jednak w sumie, ten rok okazują się bardzo dobry. Kopalnia wykonuje wszystkie wskaźniki techniczno-ekonomiczne lepiej, niż zaplanowano a po 10 miesiącach wynik finansowy jest dodatni. Mówiąc ogólnie to około dwa i pół miliona złotych. Do końca roku prawdopodobnie wynik ten zostanie jeszcze trochę poprawiony. Chciałbym dodać, że tylko cztery kopalnie w całej kompanii mają dodatni wynik finansowy. To kopalnie „Piekary”, „Centrum”, „Ziemowit” i „Piast”. Warto podkreślić, że w tej czwórce są dwie kopalnie z naszego powiatu, i to w tej chwili są dwie największe kopalnie w Polsce.

**Rodnia** Czy połączenie Kopalni „Piast” i „Czczott” miało jakiś wpływ na osiągnięcie takiego wyniku? Czy było ułatwieniem, czy raczej utrudnieniem?

**Lech Mielniczek:** Połączenie nastąpiło 1 lipca 2000. Gdyby nie to - „Czczott” by dziś w ogóle

nie istniał. Tej kopalni nie byłoby na polskiej mapie górnictwa. Wydaje mi się, nie chwając się, że można to ocenić jako wzorcowe połączenie. Mogło dojść do skutku m.in. dzięki dojrzałej postawie związków zawodowych. Związkowcy wiedzieli, że aparate bronienie miejsc pracy może doprowadzić do ich całkowitej likwidacji. Podchodzili do tego w ten sposób: w momencie łączenia kopalnia „Czczott” miała ponad 3200 pracowników. Po połączeniu zostało tam 2,8 tysiąca ludzi. Związkowcy twierdzili, że oni nie zlikwidowali iluś tam miejsc pracy, tylko uratowali te 2800. Patrząc z dzisiejszej perspektywy, można stwierdzić, że to była bardzo dojrzała decyzja. Przez ostatnie lata „Ruch II” mocno nam pomagał osiągnęliśmy większą mobilność. Jeżeli tu były jakieś problemy z wydobyciem, to „Ruch II” pomagał, i odwrotnie. Niewłaściwe są opinie, które czasem się słyszy, że „Czczott pociągnął Piasta w dół”, ważne iż wynik finansowy jest dodatni. Istnienie Ruchu II przewidziano do końca 2004 roku lub początku 2005 roku.

**Rodnia** Ilu pracowników zatrudnia „Piast”? Jak kształtuje się wydobycie? Jak wygląda sprzedaż?

**Lech Mielniczek:** Załoga liczy około 7790 osób, z tego 2330 osób na Ruchu II. Wydobycie mamy w granicach 30 tysięcy ton na dobę. Również sprzedaż jest niezła i właściwie wszystko, co ufedrujemy udaje nam się sprzedać. Jak zwykle, w tym okresie zaczyna się problem z węglem grubym. Albo jest go za mało, albo za dużo bo jego odbiorcy należą do sezonowych. Kupują tylko do końca listopada.

**Rodnia** Panie dyrektorze - choć od Barbórki upłynęło już trochę czasu, proszę u progu Nowego Roku przyjąć najlepsze życzenia górniczego szczęścia dla Pana i całej załogi. Dziękuję za rozmowę.

Zbigniew Piksa

Kubera Lucjan, Poniński Bronisław, Rosiak Zdzisław, Trzaska Józef.

SREBRNY MEDAL otrzymali: Buczek Zbigniew, Cieślik Ryszard, Czakański Stefan, Dułęba Bogdan, Gmerek Grzegorz, Łubik Zbigniew, Ostrowski Piotr, Pałka Wojciech, Piekorz Jacek, Pilch Józef, Rozmus Dominik, Sorokosz Krzysztof, Świerczyński Bogdan, Wadoń Zbigniew, Wesołowski Paweł, Zwoliński Jarosław. BRĄZOWY MEDAL: Baran Mirosław, Bochenek Wojciech, Czechowski Włodzimierz, Duda Krzysztof, Jaroszek Stanisław, Kaim Grzegorz, Kula Wiesław, Malczyk Sławomir, Matyja Wojciech, Matysiak Zbigniew, Osowski Ryszard, Pietrzyk Piotr, Piórko Dariusz, Zajac Dariusz, Zdrwak Bogusław.

W dowód uznania za długoletnią i wytrwałą pracę zawodową SREBRNĄ ODZNAKĘ ZA 35 LAT PRACY otrzymali: Brzeziński Kazimierz, Czerwik Maciej, Gawlik Stefan, Kępa Zdzisław, Kluz Rudolf, Kowalski Jan, Koziol Paweł, Kulas Ewa, Pyrcik Bernard, Rycko Andrzej, Rydzon Kazimierz, Ryska Stanisław, Sałata Irena, Szewczak Ewa, Szewczak, Witkowski Romuald, Wojnar Jan i Zajas Roman.

Honorowe Szpady Górnicze otrzymali: Bąk Walerian, Brandys Bogusław, Brodzkowski Andrzej, Cioska Eugeniusz, Dobrowolski Henryk, Gliwa Leszek, Gruba Zdzisław, Gurgul Andrzej, Hermet Piotr, Jochem Teodor, Krzysztolik Piotr, Książek Henryk, Miklusiak Krzysztof, Parcer Jan, Pokrzyk Henryk, Poniński Bronisław, Pyrlík Henryk, Raczynski Andrzej, Sosna Kazimierz, Szewczak Stanisław, Szewczyk Franciszek, Watoła Andrzej, Witkowski Czesław, Witkowski Romuald, Wójcik Stanisław, Zajac Hubert i Zawadzki Zdzisław.

Natomiast Honorowe Korczki Górnicze: Bargiel Czesław, Hadziewicz Bogdan, Grabowski Waczesław, Kopciwicz Andrzej, Kucz Marian, Karoń Henryk, Krawczyk Michał, Michalczyk Andrzej, Pyka Stanisław, Piskorz Kazimierz, Rojek Zygmunt, Rosikowski Janusz, Stawiarski Grzegorz, Sopala Jerzy i Zachura Zygmunt.

Wszystkim wyróżnionym serdecznie gratulujemy.

# Złote gody

*Mnóstwo serdeczności, medale „Za długoletnie pożywanie”, uroczysty obiad, prezenty z zakładów pracy i koperty z Urzędu Miasta - to wszystko czekało na jubilatów którzy w minionym roku obchodzili Złote Gody. 17 grudnia spotkali się oni w Jutrzence aby jeszcze raz przypomnieć sobie szczęśliwe chwile sprzed 50 lat. Rodnia dotacza się do życzeń i publikuje pamiątkowe zdjęcia.*



*Maria  
i Ryszard  
BIELA*



*Helena  
i Stanisław  
COFAŁA*



*Zofia  
i Mieczysław  
CZERWIK*



*Marian  
DZIELAWSKI  
(żona Aleksandra  
nie mogła przybyć na uroczystość) na  
zdjęciu z przed-  
stawicielką  
ERG-u.*



*Agnieszka  
i Konrad  
GIZA*



*Jadwiga  
i Stefan  
HERNAS*



*Teresa  
i Kazimierz  
JANOSZ*



*Jadwiga  
KASPERCZYK  
(mąż Wincenty  
nie mógł przy-  
być na uroczy-  
stość)*



*Leokadia  
i Stanisław  
KULAS*







*Weronika  
i Tadeusz  
KWAŚNIAK*



*Stanisław  
PENKALA  
(żona Maria  
nie mogła przy-  
być na uroczy-  
stość)*



*Helena  
i Franciszek  
ŁYSKO*



*Zofia  
POKUTA  
(mąż Franciszek  
nie mógł  
przybyć na uro-  
czystość)*



*Łucja  
i Ludwik  
ŁOSOŃ*



*Róża  
i Alojzy  
STANIA*



*Helena  
NIESYTO  
(mąż Ludwik  
nie mógł przy-  
być na uroczy-  
stość)*



*Janina  
i Wiktor  
USZOK*



*Hildegarda  
i Józef  
ORSZULIK*



*Irena  
i Edward  
WALUS*



# GIMNAZJUM NR 1

## Gimnazjum pełne sukcesów

W październiku oraz listopadzie trwały wielkie przygotowania do konkursów przedmiotowych. Wielu próbowało się sprawdzić w szkolnych etapach olimpiad, a oto lista uczniów Gimnazjum nr 1 zakwalifikowanych do rejonowych etapów konkursów:

**FIZYKA:** Erazmus Michał III d, Słociński Maciej II b, Front Izabela III g, Wilkosz Martyna III g; **Matematyka:** Białas Jakub II e; **Chemia:** Gąska Justyna III e, Kubicki Dominik II b, Wilkosz Martyna III a, Gawęda Bernadeta III e, Chrobak Kinga III e, Tłałka Sylwia III g, **Geografia:** Wojtynek Tomasz III d  
Gratulujemy!!!

## Wojewódzkie sukcesy fotograficzne

**Marta Sapuła** uczennica klasy III a odniosła ogromny sukces fotograficzny. (Jest to po raz pierwszy w historii Gimnazjum nr 1!) W konkursie ogłoszonym przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Katowicach oraz „Zieloną Ligę” – śląskie czasopismo ekologiczne zdobyła dwa znaczące wyróżnienia. W kategorii I „Wakacyjny fotoreportaż” jej praca „Przygoda na farmie” zdobyła 3 miejsce, a w kategorii „Barwy jesieni” praca tej samej uczennicy „A niebo ozłaca ziemię jesienią” zajęła 2 miejsce! Potencjał fotograficzny Marty Sapuły odkryła **Agnieszka Wyderka-Dyjecińska** – nauczycielka j. angielskiego oraz szkolny fotograf i kronikarz, która jest organizatorem wielu szkolnych konkursów i wystaw fotograficznych. Zapraszamy wszystkich uczniów Gimnazjum nr 1 do wzięcia udziału w niedawno ogłoszonym szkolnym konkursie fotograficznym „Bieruń – moje miasto” – czekają wspaniałe nagrody!

## Jasełka inaczej

W ostatnim dniu szkolnym 19 grudnia wszyscy uczniowie naszego gimnazjum byli świadkami niecodziennego widowiska bożonarodzeniowego. Jasełka w trochę innej konwencji niż zwykle ukazywały biblijne narodziny Chrystusa przeplecione z realiami codziennego życia. Problem bezdomnych, samotności i przemocy w rodzinie – na to właśnie miał zwrócić uwagę publiczność. W przedstawieniu wzięło udział 25 aktorów, chórek liczący ponad 20 osób, **Aleksandra Zajac** – flet, **Kacper Garyga** – pianino, **Szymon Koźmiński** - trąbka, czterech techników (sprzęt audio i prezentacja multimedialna). Dekoracje wspólnie z autorkami przygotowała **Danuta Kurdziel-Kasprzyk**, a opracowanie muzyczne oraz chórek – **Joanna Cichowska**. Na koniec dyrektor szkoły **Grzegorz Bizacki** złożył świąteczne i noworoczne życzenia, wszyscy przełamali się opłatkiem i wspólnie kolędownili.

## Świąteczne klasy

Zawsze przed Świątami Bożego Narodzenia w naszym gimnazjum ogłasza się konkurs na najlepsze świąteczne udekorowanie. W tym roku wszystkie klasy prześcigały się w niekonwencjonalnych pomysłach. Komisja oceniająca miała bardzo trudne zadanie. Zwyciężyła sala nr 30, którą przybrała klasa III d i II c (wychowawca: **Wanda Rak**), II miejsce zdobyła sala nr 17 – kółko j. angielskiego (opiekun: **A. Wyderka-Dyjecińska**), a III – sala nr 28 – klasa III (wychowawca: **Łucja Harmata**). Nagrody w postaci pieniężnej ufundowała dla wszystkich klas Rada Rodziców.

## Nowinki z WWW.gim1bierun.prv.pl

Zapraszamy naszych obecnych 3-cio klasistów (a przyszłych absolwentów) do nowego działu **Info absolwent**, gdzie przedstawiamy przydatne dla Was informacje.

Zapraszamy wszystkich do Księgi Absolwentów na naszej stronie WWW. Została ona przygotowana przez **Maćka Słocińskiego**. W księdze absolwentów przedstawiamy fotografie wszystkich klas kończących nasze gimnazjum. Po wskazaniu myśkają dowolnej osoby na fotografii wyświetli się jej imię i nazwisko.

# GIMNAZJUM NR 2

## Dziękujemy

Serdeczne podziękowania wraz z życzeniami wszystkiego co najlepsze w Nowym 2004 Roku składa Dyrekcja, Grono Pedagogiczne oraz Uczniowie Gimnazjum nr 2 w Bieruniu wszystkim firmom i sponsorom indywidualnym za okazaną pomoc materialną i wsparcie dla najbardziej potrzebujących uczniów naszej szkoły.

Dziękujemy: ZTS „Erg- Bieruń” S.A., Spółdzielni Usługowo- Handlowej- JEDNOŚĆ, Hostelowi- Erg- Sp. z o.o, S.C.- Iplan, Kwaciarni „Aster”, Przedsiębiorstwu Handlowemu NATURA, DBT- Polska Sp. z o.o, Sklepowi rybnemu- Sajdok, Ciastkarni Szostek, Cafe Maldor, Niepublicznemu Zakładowi Opieki Zdrowotnej „Galen”, Ośrodkowi Edukacji w Bieruniu, Księdzu Proboszczowi Parafii Św. Bartłomieja w Bieruniu oraz Radzie Rodziców przy Gimnazjum nr 2 w Bieruniu.

## Matematyka

15 grudnia na terenie Gimnazjum nr 2 odbył się Powiatowy konkurs matematyczny: Matematyka w zastosowaniach, w którym wzięli udział przedstawiciele siedmiu szkół z powiatu bieruńsko- lędzkiego. Przed uczestnikami konkursu postawiono nie lada zadania. Musieli oni na przykład obliczyć wysokość podatku, jaki powinna zapłacić statystyczna pani Kowalska, zapisać liczbę 43 komputerowym systemem zero- jedynkowym czy wykażać się umiejętnością posługiwania się arkuszem kalkulacyjnym Excel. Zadania przygotowane przez p. **Annę Blachę** i p. **Annę Adamek** były zróżnicowane pod względem trudności. Autorki postarały się również, aby treści matematyczne wiązały się z innymi dziedzinami nauki, takimi jak ekologia, geografia czy fizyka. Wiele zadań dotyczyło także praktycznego zastosowania wiedzy matematycznej, jak np.: zadanie polegające na obliczeniu właściwych proporcji roztworu do kiszenia ogórków ( jak się później okazało, było to jedno z najtrudniejszych zadań). Konkursowi towarzyszył wykład p. **Macieja Kluza** z Uniwersytetu Jagiellońskiego, który opowiedział uczniom, jak radzono sobie z matematycznymi obliczeniami w czasach, gdy nikt nawet nie o kalkulatorze czy komputerze. Można było również zobaczyć wystawę, na której prezentowano dawne urządzenia pomiarowe.

Najlepszymi „ścisłowcami” powiatu okazała się drużyna Gimnazjum nr 2 w Łędzinach ( **K. Mickiewicz**, **Ł. Wołosowicz** i **A. Tuszyńska**). Drugie miejsce zajęli przedstawiciele Gimnazjum z Imielina, trzecie - Gimnazjum nr 1 w Łędzinach - Gratulujemy!

## Gramy w tenisa

Z kolei 18 grudnia na hali sportowej odbył się Powiatowy turniej tenisa stołowego, którego organizatorem był p. **Tomasz Wesołowski**. W zawodach wzięło udział 30 zawodników z 5 szkół. Zawody były rozgrywane w kategorii chłopców oraz w kategorii dziewcząt. I miejsce w kategorii dziewcząt zdobyła drużyna Gimnazjum z Bojszów, drugie Gimnazjum nr 2 w Łędzinach, trzecie - Gimnazjum nr 1 w Bieruniu. Wśród chłopców I miejsce wywalczyli uczniowie Gimnazjum nr 2 w Łędzinach, II - Gimnazjum nr 1 w Bieruniu, III - Gimnazjum z Bojszów.

## Nasze jasełka

19 grudnia, tuż przed przerwą świąteczną gimnazjaliści mogli zobaczyć Misterium bożonarodzeniowe przygotowane przez klasy Ia, IIIe i szkolny chór pod kierunkiem p. **K. Cwiękały**, p. **A. Parysz- Urbaś**, p. **B. Latochy** i p. **G. Kozuba**. Historia Króla Miłości wprowadziła wszystkich w radosną atmosferę oczekiwania na narodziny Jezusa. Dyrektor szkoły p. **Grażyna Kubica** życzyła wszystkim, aby nadchodzący czas był okresem radości i zadumy nad tym, co minęło i nad tym, co nas czeka w Nowym 2004 Roku. Życzyła również optymizmu i wiary w pogodne jutro. Przedstawienie jasełkowe przygotowane przez gimnazjalistów zostanie wystawione ponownie 28 stycznia o godz.17 w Kino- Teatrze „Jutrzenka”. Serdecznie na nie zapraszamy wszystkich mieszkańców naszego miasta.

(KC)



# Widziane z drugiej strony

**Niemal miesiąc po dokonaniu wyboru ławników na łamach Nowej Rodni został opublikowany list do redakcji podpisany przez Tomasza Kaczyńskiego kandydata na burmistrza i radnego obecnej kadencji. W swym liście dokonał własnej interpretacji przepisów ustawy o ustroju sądów powszechnych kwestionując pracę komisji doraźnej powołanej przez Radę do zaopiniowania kandydatów na ławników i Rady w zakresie dokonanego wyboru ławników. Poglądy jakie zaprezentował były wybitnie nowatorskie. Świadczyły o pełnym braku orientacji co do procedury wyboru ławników oraz kompletowanej w tym zakresie dokumentacji. Mijał się z prawdą Pan Tomasz Kaczyński twierdząc, że Komisja podzieliła kandydatów według własnego „widzi mi się”. Pomysł jaki zaprezentował zupełnie wykluczyłby jakikolwiek wybór. Opisana niżej praca komisji a następnie Rady, świadczy o czymś zupełnie innym. Można śmiało stwierdzić, że uczyniła to wzorcowo, a wybór dokonany przez Radę był zgodny z obowiązującymi przepisami i optymalny.**

**P**odczas sesji Rady Miejskiej Bierunia w dniu 4 września br. powołano zgodnie z art. 163 § 2 ustawy o ustroju sądów powszechnych Komisję w składzie: Sebastian Kulski, Bogusław Hutek, Jolanta Siemianowska, którą zobowiązano do przedstawienia na następnej wrześniowej sesji opinii o zgłoszonych kandydatach na ławników.

Występując o powołanie komisji doraźnej Sekretarz Miasta przytoczył stosowne przepisy w/ w ustawy oraz przepisów wykonawczych. Zwrócił również uwagę, że wyboru ławników dokona Rada do poszczególnych wydziałów Sądu Rejonowego w Tychach oraz Sądu Okręgowego w Katowicach ściśle według zapotrzebowania spośród kandydatów spełniających wymogi ustawy. Poinformował również, że w terminie do 31 lipca br. zgłoszono i zarejestrowano większą liczbę kandydatów od przesłanego zapotrzebowania przez prezesów sądów. W protokole sesji znalazły się stosowne zapisy, a wypowiedź Sekretarza Miasta słyszeli zarówno radni jak i ponad 120 osób biorących udział w sesji.

Komisja w podanym wyżej składzie zapoznała się z dokumentacją dotyczącą kandydatów na ławników. Byli oni zarejestrowani w kolejności zgłoszenia a numery rejestru zostały naniesione na dokumentach: informacjach o kandydatach imiennych oświadczeniach o wyrażeniu zgody na kandydowanie itd. Pozwoliło to na sprawne posługiwanie się zgromadzoną dokumentacją. Kandydatów na ławników zgłosiły: stowarzyszenia z terenu miasta, związki zawodowe największych zakładów pracy,

indywidualnie osoby pełnoletnie (minimum 25 podpisów popierających oraz prezesi sądów do reelekcji pełniących funkcje ławników poprzedniej kadencji.

Zgodnie z art. 162 § 3 ustawy zwrócono się do Krajowego Rejestru Karnego oraz do Komendanta Komisarjatu Policji w Łęczynach. W pierwszym przypadku chodziło o ustalenie czy kandydat na ławnika nie jest wpisany do rejestru skazanych, natomiast w drugim o opinię sporządzoną przez dzielnicowych policji czy nie trafiał na izbę wytrzeźwień, czy w domu były interwencje domowe policji itd. Krótko mówiąc tak jak to ujmuje ustawa czy można uznać, że jest niekazitelnego charakteru.

Kompletna dokumentacja z Krajowego Rejestru i Komendy Policji została dołączona do protokołu Komisji i znajduje się w Biurze Rady. Kandydaci na ławników zgłaszali swój akces do pracy do konkretnego sądu i wydziału, różnych wydziałów lub w ogóle nie deklarowali akcesu. Czynie to w zależności od własnego zainteresowania lub pełnienia obowiązków zawodowych. Z racji pełnionych funkcji kandydaci zgłoszeni przez związki zawodowe wyrażali wolę orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy. Z kolei prezesi sądów wręcz wskazywali kandydatów do poszczególnych wydziałów.

**W**rejestrze kandydatów na ławników do sądów powszechnych na kadencję 2004 do 2007 r. znalazły się 43 nazwiska. W jednym przypadku Komisja stwierdziła, że kandydat przekroczył 65 lat, czyli nie może być wybrany zgodnie z art. 158 § 1 ustawy. Dolną

wymaganą granicę wieku osiągnęli wszyscy kandydaci. Komisja stwierdziła, że w przypadku jednego z kandydatów zgłoszonych do reelekcji przez prezesa Sądu Rejonowego brak jest pisemnego potwierdzenia zgody na dalsze pełnienie funkcji. Fakt ten wręcz odnotowany jest w piśmie prezesa sądu. W terminie określonym do rejestrowania kandydatów uchybienia tego nie usunięto. Wymóg taki zawiera § 4 ust. 2 Zarządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej w sprawie trybu zgłaszania radom gmin kandydatów na ławników ludowych do sądów powszechnych.

Komisja na dwóch posiedzeniach po szczegółowym zapoznaniu się ze zgromadzoną dokumentacją opracowała opinię dla Rady proponując dokonanie wyboru spośród konkretnych kandydatów i na tę okoliczność sporządziła protokół. W związku z łagodnymi kryteriami stawianymi przez ustawę, wyrażeniem woli orzekanie przez większość kandydatów w Sądzie Rejonowym w Tychach i to w sprawach rodzinnych Komisja przyjęła następujący tok postępowania:

- w swej opinii zaproponowała, aby wszyscy kandydaci zaproponowani do reelekcji przez prezesów sądów byli ponownie wybrani do tych samych sądów i wydziałów,
- kandydaci zgłoszeni przez związki zawodowe wybrani zostali do wydziałów pracy,
- osoby nie deklarujące w jakim wydziale pragną orzekać po wyborze po sprawdzeniu dokumentów dotyczących przygotowania zawodowego zaproponowano, aby wybrano je do

tych wydziałów, w których będą najbardziej przydatne sędziom,

- podobnie uczyniono w przypadkach, gdy wariantowo wskazywane były przez kandydatów wydziały jednego z sądów lub w ogóle sądów.

Dokonując wskazania do konkretnych wydziałów Komisja zasugerowała, aby w składach do poszczególnych wydziałów znaleźli się kandydaci wszystkich stowarzyszeń, związków zawodowych i ubiegający się indywidualnie.

Tak wykonana praca przez komisję była rozwiązaniem optymalnym. Z oczywistych względów podanych wyżej oraz w protokole komisji konieczne było priorytetowe wskazanie na taką liczbę kandydatów na jaką opiewały zapotrzebowania prezesów sądów. Każde inne rozwiązanie było by bezcelowe.

**W** dniu 30 października 2003 r. przed przystąpieniem do głosowania tajnego Rada Miejska zapoznała się z protokołem Komisji oraz powołała Komisję Skrutacyjną do ustalenia wyników głosowania. Radni otrzymali dwie karty do głosowania z nazwiskami wszystkich kandydatów spełniających wymogi ustawy podzielenych w sposób podany wyżej z przypisaniem do poszczególnych wydziałów. Nazwiska podano w układzie alfabetycznym, a liczby kandydatów dawały możliwość wyboru, gdyż w każdym przypadku było ich więcej niż wynosiło zapotrzebowanie.

Po przeprowadzeniu głosowania komisja skrutacyjna podała jego wyniki w sporządzonym protokole. Radni wyrazili swą wolę w sposób zgodny z przepisami. Wszyscy kandydaci otrzymali głosy przy czym zdecydowanie najwięcej głosów otrzymali kandydaci zaproponowani przez Komisję. Wszystkie karty do głosowania zawierające pouczenie i ostemplowane były ważne i wszystkie oddane głosy były również ważne. Cała dokumentacja została zdeponowana w Biurze Rady.

Pełną informację o wybranych ławnikach przesłano Prezesom Sądów, którzy dokonają zaprzysiężenia i przeszkolenia ławników.

**Jolanta Siemianowska  
Sebastian Kulski  
i Bogusław Hutek**

# Studio Foto-Video Janusz

Rok założenia 1991

Imprezy okolicznościowe  
Reklamy

Wesela  
Teledyski

Plenery  
Fotoreportaże

## Usługi video:

- Nagranie dwoma kamerami cyfrowymi
- Profesjonalny cyfrowy montaż materiału filmowego
- DVD, DIVX, VIDEO CD, S-VHS, VHS
- Indywidualne okładki na płyty i kasety

## Usługi fotograficzne:

- Fotoreportaże
- Niekonwencjonalne sesje plenerowe
- Zdjęcia kolorowe, czarno-białe, w sepii, metaliczne
- Albumy, portrety
- Powiększenia wielkoformatowe

*Jeśli możesz to sobie tylko wyobrazić  
– my możemy to uwiecznić!*

### CO NAS STAWIA NA CZÓŁOWYM MIEJSCU SPOŚRÓD FIRM ZAPLECZA TELEWIZYJNEGO I FOTOGRAFICZNEGO ŚWIADCZĄCYCH USŁUGI DLA OSÓB CYWILNYCH?

- Wieloletnia praktyka i tradycja.
- Wykształceni w tym kierunku operatorzy kamer oraz fotografowie.
- Używanie nowoczesnego sprzętu fotograficznego oraz profesjonalnych kamer o zapisie cyfrowym DV i DV CAM.
- Montaż cyfrowy filmu na najnowszej generacji profesjonalnych kartach i programach edycyjnych.
- Cyfrowa jakość zdjęć, która charakteryzuje się lepszą kolorystyką, ostrością, zwiększoną ilością szczegółów i większym nasyceniem barw.
- Wykorzystanie profesjonalnych nośników: kaset video, płyt CD i DVD oraz nośników fotograficznych najwyższej klasy.
- Indywidualne okładki na płyty i kasety.
- Niekonwencjonalne fotoreportaże i sesje plenerowe. Zdjęcia kolorowe, czarno-białe, w sepii, metaliczne, albumy, portrety.
- Realizacja dodatkowych opcji (zapis filmu na płycie w systemach: DVD, DIVX, VIDEO CD; zapis zdjęć na CD i mini CD).

*Mając na uwadze dostępność  
naszych produktów na rynku  
przystosowaliśmy ceny tak,  
aby stały się osiągalne dla wszystkich.*

# Studio Foto-Video Janusz

BIERUŃ 43-150, UL. ŚWIERCZYŃSKA 38  
tel. (032) 216 50 69 LUB 216 47 54



## NATIONWIDE

MOŻESZ MIEĆ WIĘCEJ  
NIŻ W BANKU

V.I.P. OPTIMUM BIERUŃ  
tel. 604-402-653

### FUNDUSZE INWESTYCYJNE:

- \* GWARANTOWANY- 5 % NATIONWIDE
- \* OBLIGACJI, PIONEER / PKO, CITI
- \* STABILNEGO WZROSTU, PKO / CREDIT SWISSE
- \* ZRÓWNOWAŻONE, DWS, PKO/CS, PIONEER
- \* AKCJI, CAIB, DWS, PIONEER, UNION INW.

- najniższe koszty za zarządzanie, bezpłatne i nie opodatkowane
- transfery, bieżący podgląd w stan oszczędności, i inne korzyści

## Trochę statystyki

	2000 rok	2001 rok	2002 rok	2003 rok
<b>Pobyt stały</b>				
Liczba ludności na 31.12.	20.414	20.320	20.193	20.103
Zameldowania na pobyt stały	260	168	233	185
Urodzenia	206	187	183	192
Wymeldowania z pobytu stałego	264	225	295	343
Wymeldowania z pobytu stałego za granicę	114	101	67	40
Zgony	120	125	114	114
Śluby	137	147	173	175
<b>Pobyt czasowy:</b>	<b>2000 rok</b>	<b>2001 rok</b>	<b>2002 rok</b>	<b>2003 rok</b>
Liczba ludności na 31.12	530	534	498	446
Wymeldowania z pobytu czasowego	118	65	74	30

Z przedstawionej tabeli wynika, że od czterech lat następuje wyraźny spadek liczby mieszkańców. Spada też liczba osób meldujących się w trakcie roku na pobyt stały i czasowy. Mimo niewielkiego wzrostu liczby urodzeń, przez ostatnie trzy lata odnotowywano jednak zauważalny spadek. Stan na koniec roku w tej pozycji może ulec zmianie. Dotyczy to przypadków dzieci urodzonych w okresie świąt lub też przed Sylwestrem. Nie zawsze rodzice zgłaszają takie przypadki tuż po urodzeniu dziecka. Tendencji spadkowej nie poprawia malejąca liczba zgonów oraz wzrost liczby ślubów. Wyraźny wzrost wymeldowania z pobytu stałego to prawdopodobnie wymuszanie przez administrację innych państw, w których mieszkają bieruniacy, aby określili swe miejsce zameldowania na pobyt stały. Dalszy spadek liczby mieszkańców w tym osiągnięcie liczby mniejszej od 20.000 spowoduje, że kolejne wybory samorządowe mogą się odbyć tak jak w przeszłości w systemie jednomandatowym, a liczba radnych będzie mniejsza o kilka osób. Czy tak się stanie zobaczymy podczas omawiania statystyki w kolejnych latach.



## CENNIK OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z HALI SPORTOWEJ W BIERUNIU PRZY UL. LICEALNEJ 17

**PLYTA BOISKA** (w okresie od 01.05 do 31.08)

### 1. Grupy zorganizowane:

- Stawka normalna 50 % oświetlenia 42 zł za 1 godzinę
  - Stawka ulgowa 50 % oświetlenia 20 zł za 1 godzinę
- 100 % oświetlenia dopłata 10 zł za 1 godzinę**

### 2. Korzystający indywidualnie (tenis stołowy)

- Stawka normalna 2,50 zł za 1 godzinę od osoby
- Stawka ulgowa 2,00 zł za 1 godzinę od osoby

### 3. Tenis ziemny

- Stawka ulgowa 15 zł za 1 godzinę
- 100 % oświetlenia dopłata 10 zł za 1 godzinę**

**PLYTA BOISKA** (w okresie od 01.09 do 30.04)

### 1. Grupy zorganizowane:

- Stawka normalna 50 % oświetlenia 50 zł za 1 godzinę
  - Stawka ulgowa 50 % oświetlenia 30 zł za 1 godzinę
- 100 % oświetlenia dopłata 10 zł za 1 godzinę**

### 2. Korzystający indywidualnie (tenis stołowy)

- Stawka normalna 3,00 zł za 1 godzinę od osoby
- Stawka ulgowa 2,50 zł za 1 godzinę od osoby

### 3. Tenis ziemny

- Stawka normalna 50 % oświetlenia 40 zł za 1 godzinę
- 100 % oświetlenia dopłata 10 zł za 1 godzinę**

### SIŁOWNIA

- Stawka normalna 5,0 zł za 1 godzinę
- Stawka ulgowa 3,0 zł za 1 godzinę
- Karnet normalny 55 zł za 16 godzin
- Karnet ulgowy 35 zł za 16 godzin

### SAUNA

Za 1 godzinę

- 1 osoba 15,00 zł
- więcej osób - po 8,00 zł od każdej osoby

Odpłatność za korzystanie z siłowni i sauny identyczna jak w okresie od 01.05 do 31.08

Stawka na organizację imprez sportowych w soboty i niedziele oraz dla zakładów pracy wynosi 120 zł za 1 godzinę

## Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Biuro Powiatowe w Bieruniu

Serdecznie zaprasza wszystkie osoby posiadające gospodarstwa o powierzchni minimalnej 1 ha użytków rolnych, zainteresowanych otrzymaniem dopłat bezpośrednich, do nieodpłatnego odbioru swoich wypisów z rejestru gruntów. Wypisy te są niezbędne do poprawnego wypełnienia wniosków o przyznanie płatności obszarowych (tzw. dopłat bezpośrednich). Ponadto w Biurze Powiatowym istnieje możliwość wglądu do map geodezyjnych w celu odrysowania swoich działek ewidencyjnych. W szczególności zapraszamy te osoby, które nie uczestniczyły w spotkaniach informacyjnych w celu uzyskania wszelkich niezbędnych informacji, formularzy i materiałów szkoleniowych dot. wniosków o wpis do ewidencji producentów oraz wniosków o przyznanie płatności obszarowych.

Przypominamy również o terminowym zgłaszaniu zdarzeń zwierzęcych (sprzedaż, kupno, ubój, padnięcie, urodzenie - bydło, trzoda chlewna) - do 7 dni od chwili zaistnienia - zgodnie z zapisami Ustawy o krajowym systemie ewidencji gospodarstw rolnych i zwierząt gospodarskich (...) z dnia 25 lipca 2001 r. Dz. U. 125, poz. 1363 z 2001 r. Więcej informacji pod nr tel. 326 55 81 lub 328 96 52

**Biuro Powiatowe ARiMR w Bieruniu, ul. Turystyczna 1  
Bieruń Ściernie, godz. 8.15 - 16.15 od poniedziałku do piątku.**



## Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza w styczniu:

- 6.01** godz. 16.00 **Spotkanie opłatkowe Koła Gospodyń Wiejskich** Kino - Teatr „Jutrzenka”
- godz. 13.00 **Spotkanie Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów Świetlica Środowiskowa** ul. Remizowa 19
- 7.01** godz. 19.00 **Zebranie Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
- 8.01** godz. 16.00 **Spotkanie opłatkowe KGW** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
- godz. 17.00 **Przedstawienie przygotowane przez uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 1 pt. „Zwyczaje Bożonarodzeniowe w Polsce i Europie”** Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4
- 10.01** godz. 16.00 **Spotkanie opłatkowe połączone z zabawą dla zespołów folklorystycznych skupionych wokół Bieruńskiego Ośrodka Kultury** Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4
- 11.01** godz. 8.00 **Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy** Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4
- godz. 15.00 **Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy** **Premiera przedstawienia „Dziewczynka z zapalkami” w wykonaniu zespołu teatralnego działającego w BOK.** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
- 14.01** godz. 7.00 - 18.00 **Kiermasz odzieżowy** Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45
- 14 i 15.01** godz. 15.00 **Spotkanie opłatkowe PZErI** Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4
- 15.01** godz. 10.00 **Spotkanie opłatkowe Zespołu Charytatywnego Świetlica Środowiskowa** ul. Remizowa 19
- 17.01** godz. 16.00 **Jasełka przygotowane przez Przedszkole nr 1** Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4
- 17.01** **Zabawa karnawałowa - Ośrodek Edukacji** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
- 18.01** godz. 18.00 **Jasełka w wykonaniu „Dzieci Maryji” i ministrantów**
- 20.01** godz. 17.00 **Koncert przygotowany przez uczniów Ogniska Muzycznego** Kino - Teatr „Jutrzenka”
- Cykl spektakli teatralnych**
- godz. 8.00 - dla Gimnazjum nr 2 „Ten który wie”
- godz. 9.45 - dla SP 1 „Królowa Śniegu”
- godz. 11.30 - dla SP1, SP Lędziny, SP Urbanowice, Pamiętnik mojego dziecka
- 20 i 21.01** godz. 13.00 **Spotkanie opłatkowe - PZErI I** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
- 22.01** godz. 16.00 **Dzień Babci i Dziadka - KGW** Świetlica Środowiskowa ul. Bojszowska 214
- 25.01** **Dzień Babci - Przedszkole nr 2 i BOK** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
- 25.01** godz. 15.00 **Koncert uczniów Szkoły Muzycznej Casio** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
- 25.01** godz. 18.00 **Spotkanie opłatkowe chórów i budowniczych żłobka** Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4
- 26 i 28.01** godz. 9.30- 11.30 **Bal przebierańców - Przedszkole nr 1** Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45
- 28.01** godz. 17.00 **Jasełka przygotowane przez Gimnazjum nr 2** Kino - Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4
- 31 stycznia** **Zabawa karnawałowa -KGW** Świetlica Środowiskowa ul. Bojszowska 214
- 31 stycznia** **Bal karnawałowy Stowarzyszenia „Radość Życia”** Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19

# „ABAK” BIURO USŁUG RACHUNKOWYCH

zał.1993r.

DORADCA PODATKOWY NR 03922

Prowadzi usługi w zakresie:

- > ksiąg rachunkowych
- > podatkowej księgi przychodów i rozchodów
- > ewidencji podatku zryczałtowanego
- > wyprowadzanie zaległości
- > rozliczenia ZUS
- > płać, kadry
- > doradztwo podatkowe, księgowo, finansowe

**BIURA:**

Bieruń ul. Turystyczna 1

Gliwice ul. Dubios 16 tel./fax: 777-53-45 , 0 603 610 827

Tychy ul. Zaręby 5 tel./fax: 219-72-06 , 0 691 371 522

e-mail : abak@data.pl

## Wykaz rejonów objętych segregacją indywidualną oraz numerów ulic dla zbiórki odpadów niebezpiecznych

**REJON I** 1. Świerczyniecka (powiatowa), 2. Świerczyniecka (gminna), 3. Domy Polne, 4. Szynowa, 5. Rycerska, 6. Onufrego, 7. Świerklowa, 8. Łysinowa (od torów do końca), 9. Za Kopcem, 10. Wrześniowa, 11. Wrzosowa, 12. Łowiecka, 13. Szarych Szeregów, 14. W.Szostka, 15. Łysinowa (od torów do Marcina)

**REJON II** 1.Oświęcimska (od granic do rz. Mlecznej), 2. Mleczna, 3. Homera i Krótka, 4. Sekretna z bocznymi, 5. Marcina, 6. Kusocińskiego i Pilnikowa, 7. Żwirki i Wigury wraz z Słowiańska, 8. Szymanowskiego, 9. Licealna+boczne, 10. Macieja, 11. Oświęcimska (od rynku do rz. Mlecznej), 12. Adama, 13. Kamieniczna, 14. Wylotowa, 15. Rynek, Ratuszowa i Spizowa

**REJON III** 1.Krakowska (od Rynku do skrzyżowania z ul. Chemików), 2. Macierzyńskiego, 3. Andrzeja i Ks. Kudery, 4. Ks. Trochy i Hejnałowa, 5. Słowackiego, 6. Latochy i Kolumba, 7. Spiry, 8. Kopcowa, 9. Kadłubowa, 10. Zdrowia, 11. Staromłyńska, 12. Bojszowska do torów + boczne, 13. Torowa, 14. Bojszowska (od ul. Rędziny do łącznik z Gołysową), 15. Bojszowska (od łącznik z Gołysową do torów KWK Czczot)

**REJON IV** 1. Chemików, 2. Wita, 3. Spacerowa, 4. Księżycowa, 5. Fałata, 6. Solidarności, 7. Schilera, 8. Sportowa, 9. Romera, Solskiego i Sowińskiego, 10. Bursztynowa i Perłowa, 11. Rędzina i Rubinowa, 12. Gołysowa, 13. Bojszowska (Kolonja), 14. Bojszowska (Kolonja) - boczne

**REJON V** 1. Krakowska (od ul.Chemików do ul. Kocyndra), 2. Kocyndra, 3. Barańcowa, 4. Skrzetuskiego, 5. Konarskiego, 6. Kopańska, 7. Kolejowa i Baryki, 8. Krakowska (od Kocyndra do końca), 9. Borowinowa (naprzeciw stacji paliw) i Hodowlana, 10. Borowinowa, 11. Kopańska (równoległa do Borowinowej), 12. Zarzyna

**REJON VI** 1. Szybowa, 2. Okrężna, 3. Turystyczna (Jajosty), 4. Dębowa, 5. Peryferyjna, 6. Wspólna, 7. Dojazdowa, 8. Potokowa, 9. Bijasowicka (Kopań), 10. Krupnicza, 11. Bijasowicka (rejon Kółka Rolniczego do Jagiełły), 12. Jagiełły (od zabudowań dworku do rz. Wisły) 13. Wiślana, 14. Lipcowa i Żywiczna, 15. Groblana

**REJON VII** 1. Piaskowcowa i Bazaltowa, 2. Margłowa i Pszena, 3. Wapienna, 4. Dolomitowa, 5. Kamienna, 6. Skalna, 7. Bogusławskiego, 8. Kolonia Leśna, 9. Warszawska (od Bazaltowej do Sośniny), 10. Warszawska (od Sośniny do ronda), 11. Letnia i Wiosenna, 12. Granitowa, 13. Mieszka I + boczne, 14. Dąbrówka

**REJON VIII** 1. Kościelna 2. Majowa, 3. Porąbek, 4. Jagiełły, 5. Królowej Jadwigi i Węglowa, 6. Wawelska (od skrzyżowania do Jagiełły), 7. Warszawska (od ronda do Wawelskiej), 8. Nasykowa, 9. Solecka, 10. Sadowa, 11. Wawelska (od skrzyżowania do torów), 12. Remizowa, 13. Barbórki + boczne, 14. Ofiar Oświęcimskich, 15. Kossaka,

**REJON IX** 1. Warszawska (od skrzyżowania do Starowiślanej), 2. Piastowska, 3. Kosynierów, 4. Zuchowa, 5. Budzyńskiej, 6. Korfatego, 7. Sucharskiego i boczne Korfatego, 8. Starowiślana, 9. Warszawska (od Starowiślanej do pętli), 10. Soplisy, 11. Diamentowa, 12. Zabrzeg i Patriotów, 13. Niedługa i Jedwabna, 14. Boh. Westerplatte

**REJON X** 1. Skowronków, 2. Mielęckiego (od Boh. Westerplatte do Nadbrzeżnej), 3. Promienna, 4. Dyrdy, 5. Tatarakowa, 6. Przyjaźni, 7. Mielęckiego (od Nadbrzeżnej do końca), 8. Nadbrzeżna, 9. Przecznicza, 10. Równoległa, 11. Wawelska (od torów do końca), 12. Prywatna

## KRZYŻÓWKA nr 77

PRZECINEK DAWNIEJ	KUSA SPÓDNICA	FLAK KISZKA POTOCZ-NIE	PLEMIONA AFRYKI ZACHOD-NIEJ	PROSZEK DO PRANIA
BIBKA OCHLEJ	KUJUJE "FANTY"			SZKUTA
11		4		1
KUKŁA				
PODAJNIK PRĄDU			5	15
8				19
DRYG OBROT-NOŚĆ	POTRAWA Z MŁODEJ KURY	DELFIN Z AMAZONKI		
		9		
		7		CYKLICZNY UTWOR MUZYCZNY
				DAWNY HUTNIK
SKÓRA POD OBCASEM	ŚWIADOMOŚĆ DLA PSYCHO-ANALITYKA	USTOIMY SZCZYPTA	16	
		3	JAJOWATA FIGURA	PIES GONCZY
WYKSZTAŁ-CONY ROLNIK			18	
CECHUJE OSTROŻ-NEGO			10	
FIGLARZ	ODYNIEC		12	13
14	17			

Prosimy o przysyłanie kartek z rozwiązaniami na adres Bieruńskie- go Ośrodka Kultury do 28 stycznia. Wśród autorów poprawnych od- powiedzi rozlosujemy nagrodę – cenne wydawnictwo albumowe. Pra- widłowe rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru brzmi: **Idola tworzy plotka**. Nagrodę w wyniku losowania otrzymuje **Grażyna Kali- nowska z sBierunia Nowego**

Gratulujemy i zapraszamy do BOK, po odbiór nagrody. Rozwiąza- nie krzyżówki polega na odgadnięciu hasła, które utworzą litery z po- numerowanych pól, napisanych w kolejności odpowiadających im liczb, umieszczonych w prawym dolnym rogu kratki.



## Informacja ogólna o odpadach i materiałach do powtórnego wykorzystania

Surowiec	Odbiór	Uwagi
Szkło - worek biały	2 razy w miesiącu	Nie wrzucać do pojemnika stłuczki szklanej, zwierciadeł, lusterek oraz ceramiki i porcelany. Prosimy ściągnąć nakrętki, kapsle oraz korki.
Metal - worek czerwony	2 razy w miesiącu	Puszki oraz inne przedmioty aluminiowe prosimy zgniatać tak aby zmniejszyć ich objętość
Plastik - worek żółty	2 razy w miesiącu	Butelki prosimy zgniatać tak aby zmniejszyć ich objętość (nie zakręcać)
Papier - worek niebieski	2 razy w miesiącu	Kartony po napojach prosimy zgniatać tak aby zmniejszyć ich objętość. Nie wrzucać drobnych papierków
Wystawki	2 razy w roku	Odbieramy jedynie: sprzęt gospodarstwa domowego (bez lodówek, telewizorów i sprzętu elektronicznego - patrz odpady niebezpieczne), meble, skrzynie oraz inne opakowania, złom, opony.
Trawa, liście, gałęzie - worek czarny	2 razy w miesiącu	Do worków należy wkładać trawę uprzednio przesuszoną (1-2 dni na słońcu), natomiast gałęzie należy wkładać jedynie w kawałkach do 20 cm
Zbiórka odpadów niebezpiecznych	2 razy w roku	Prosimy o przekazywanie odpadów osobiście, pracownikom prowadzącym zbiórkę o godzinie podanej w tabeli zamieszczonej pod wykazem ulic. Nie należy wystawiać odpadów przed posesję i pozostawiać ich bez nadzoru

Prosimy o **wystawienie** napełnionych (co najmniej do **3/4 objętości**) worków z posegregowanymi surowcami w widoczne miejsce **przed ogrodzeniem posesji do godz. 8.00 w dniu określonym harmonogramem – worki wystawione później nie będą odbierane !!!**.

W dniu wywozu dostarczone będą nowe worki. Zebrane surowce są ponownie  ręcznie segregowane  dlatego prosimy Państwa o gromadzenie  tylko czystych odpadów .

### Wykaz zbieranych odpadów niebezpiecznych:

Rozpuszczalniki
Kwasy
Alkalia
Odczynniki fotograficzne
Środki ochrony roślin I i II kl. toksyczności (np. herbicydy, insektycydy)
Lampy fluorescencyjne i inne odpady zawierające rtęć
Urządzenia zawierające freony (np. lodówki)
Oleje i tłuszcze niejadalne
Farby, tusze, farby drukarskie, kleje, lepiszcze i żywice zawierające substancje niebezpieczne
Detergenty zawierające substancje niebezpieczne
Leki cytotoksyczne i cytostatyczne
Baterie i akumulatory
Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierające niebezpieczne składniki (np. telewizory, radia, komputery)
Drewno zawierające substancje niebezpieczne

Samochód zbierający odpady niebezpieczne krążyć będzie po danej ulicy przez 15 min od czasu podanego w tabeli. W przypadku osiedli samochód będzie krążyć po drogach osiedla przez 2 godziny.

**Koszty zbiórki pokrywa U.M. Bieruń**

Nie będą zbierane odpady pochodzące z działalności gospodarczej właściciela odpadów.

### Godziny zbiórki odpadów niebezpiecznych - rejony I – X, szkoły, osiedla

Nr ulicy, obiekt	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Godzina zbiórki	15:00	15:20	15:40	16:00	16:20	16:40	17:00	17:20	17:40	18:00	18:20
Nr ulicy, obiekt	12	13	14	15	G1	SP3	ZSZ	SP1	G2, L1	Osiedla	
Godzina zbiórki	18:40	19:00	19:20	19:40	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	16:00	

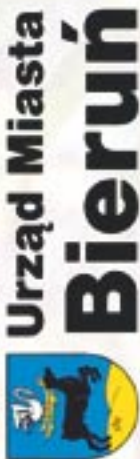
# Rodnia

Dwutygodnik społeczno-kulturalny

Wydawca: Zarząd Miasta Bieruń; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spizowa 4, 43-150 Bieruń, tel.: 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.



Urząd Miasta  
**Bieruń**

# Harmonogram zbiórki surowców wtórnych na rok 2004

DZ	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	DZ
1	Cz	N	Pn	E	W	Wt	Wt	Śr	Śr	Śr	Pn	Śr	1
2	Pt	Pn	E	Cz	W	Śr	Śr	Pn	E	G	Wt	Cz	2
3	So	Wt	H	G	S	Cz	Wt	Wt	H	W	Śr	Cz	3
4	N	Śr	G	W	N	Pt	Pn	Śr	G	S	Cz	So	4
5	Pn	E	Cz	W	S	Wt	Wt	Cz	W	Wt	Pt	N	5
6	Wt	H	Pt	V	Śr	Wt	Wt	E	Wt	Śr	So	Pn	6
7	Śr	G	So	N	Cz	Pn	Wt	H	Wt	Cz	N	Wt	7
8	Cz	W	N	Pn	Wt	Wt	Śr	Pn	Wt	Śr	Pn	E	8
9	Pt	V	Wt	Pt	Śr	Śr	Śr	Wt	E	Cz	Wt	H	9
10	So	N	Wt	X	E	Cz	So	Wt	H	Pt	Śr	G	10
11	N	Śr	Cz	N	Wt	Wt	Wt	Śr	G	So	Pn	So	11
12	Pn	Cz	Pt	Pn	Wt	H	Pt	Cz	W	N	Wt	H	12
13	Wt	Pt	So	Wt	Śr	G	So	Wt	H	G	Wt	Pn	13
14	Śr	So	N	Śr	Cz	W	Wt	Wt	H	W	Śr	Wt	14
15	Cz	N	Pn	E	W	S	Pn	Wt	G	W	Pn	Wt	15
16	Pt	Pn	Wt	H	W	Śr	Wt	Wt	H	W	Wt	Śr	16
17	So	Śr	G	W	N	Cz	Wt	Wt	E	W	Śr	Cz	17
18	N	E	Cz	W	S	Pn	Wt	Śr	G	So	Wt	Cz	18
19	Pn	H	Pt	V	Śr	Wt	Wt	Cz	W	Wt	Pt	N	19
20	Wt	G	So	N	Cz	Wt	Wt	H	W	Śr	So	Pn	20
21	Śr	N	Pn	Wt	Wt	Śr	Wt	Wt	Wt	Cz	N	Wt	21
22	Cz	W	Wt	Cz	Pt	Wt	Wt	Śr	Wt	Pt	Pn	Śr	22
23	Pt	V	Pn	Wt	Wt	Śr	Wt	Wt	Wt	Wt	Wt	Cz	23
24	So	N	Wt	Wt	Śr	Wt	Wt	Wt	E	W	Śr	G	24
25	N	Śr	Cz	N	Wt	Wt	Wt	Śr	G	So	Pn	Cz	25
26	Pn	Cz	Pt	Pn	Wt	Wt	Wt	Cz	W	Wt	H	Pt	26
27	Wt	Pt	So	Wt	Śr	Wt	Wt	Wt	H	W	G	So	27
28	Śr	So	N	Śr	Cz	W	Wt	Wt	H	W	Wt	N	28
29	Cz	N	Pn	E	Cz	W	Wt	Wt	Wt	Wt	Pn	Wt	29
30	Pt	X	Wt	H	Pt	Śr	Wt	Wt	Wt	Wt	Wt	Śr	30
31	So	Śr	Śr	G	Pn	Wt	Wt	Wt	E	W	Wt	Cz	31

UWAGA !!! ZBIERAMY TRAWĘ !!! UWAGA

Wystawki rzeczy wielkogabarytowych

Zbiórka odpadów niebezpiecznych

**E** Os. „ERG, Hodowlana”

**H** Os. „Homera, Domy Polne”

**G** Os. „Granitowa”

**W** Os. „Węglowa”

**S** Szkoły